DIAMARS 27 JANUARI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

SUSHEDAD

Turista a dicidi pa haci top di Hooiberg limpi

Diasabra atardi na Playa

Total di 73 automobilista a haya boet









ORANJESTAD (AAN): Riba Diasabra atardi, Polisnan di distrito di Oranjestad a tene un control general te den oranan di anochi.

Vocero Liliana Rasmijn di Polis, a confirma cu durante e control aki, e funcionarionan di Departamento DTP tambe tabata presente y conhuntamente a controla diferente vehiculo di motor entre otro TX, O, T, etc cu ta cay bao di transporte publico. En total oficialnan a controla 194 vehiculo di motor. Y e resultado final ta cu 73 automobilista a haya un boet.

Polis a splica cu e boetnan tabata entre otro pa seguro, keuring, belasting, rijbewijs, safety-belt, luz dilanti y luz di number di auto. Durante e control tambe a detene un persona pasobra e tabatin droga den su poder. Personal di DTP a parti 17 rapport durante e control aki. Segun vocero, Polis ta sigui enfatisa cu controlnan lo keda tuma lugar y percura pa bo tin bo documentonan na ordo y cu bo. Corda cu un Trafico Sigur Ta Responsabilidad di Nos Tur.

Aruba na Miami pa fortalece relacionnan cu inversionistanan internacional

Minister Geoffrey Wever lo ta presente

- *Esaki durante foro PPIF Miami*
- *Reunion mas grandi di esnan cu ta emiti bono*

Diez chauffeur gara ta core burachi



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo madruga polis di distrito di Oranjestad a tene control na diferente parti strategico den Oranjestad. A enfoca primordialmente riba maneha bao influencia di alcohol. Durante e control a para y controla 50 vehiculo di motor di cual a pone tur chauffeurnan supla. Un total di 10 chauffeur a keda deteni pa maneha bao di influencia.

Un di e chauffeur a resisti cu polis y na un manera tactico a logra pone den boei y transporte pa warda di polis. Cuerpo Policial ta keda concientisa cu si bo ta bebe no stuur. Corda bo tin bo sernan keri ta wardabo na cas. Tambe tin chauffeurnan cu si ta responsabel riba caminda. KPA ta recordabo cu Un Trafico Sigur Ta Responsabilidad di nos tur.



WEB ta bay tin servicio pa yena boter di awa durante Parada na Playa



ORANJESTAD (AAN): E aña aki, e compania WEB Aruba NV a lanza nan campaña di Carnaval cu a wordo yama "Awa! Bo Motor pa Carnaval". E ta enfoca riba e importancia di keda mantene bo curpa hidrata durante Paradanan ora cu bo ta den solo fuerte.

Pa bo keda hidrata den solo ta esencial pa regula temperatura di e curpa humano, cu ta haci esaki via di sudor, pa preveni malesanan peligroso relaciona cu calor, y mantene bo curpa ta bon fisicamente y tambe positivo den forma cognitivo.

Bebiendo awa, bo ta duna bo curpa bek liquido cu a wordo perdi debi na calor, y ta evita cansancio, marea, y hasta kramp di musculo, y ta sostene salud di cuero. Bebe awa regularmente, hasta si acaso bo no tin sed, specialmente durante temperaturanan halto cu solo fuerte.

Special pa esaki, WEB Aruba NV lo bay instala den Vondellaan na Playa, un fuente special di awa, unda personanan por yega cu nan boter bashi y yena esaki bek cu awa. Anto esaki ta gratis.

WEB a indica cu esaki lo socede na Kavel Vondellaan 6, y ta riba Diadomingo 1 di Februari pa Parada di Mucha. Tambe Diasabra 7 di Februari pa Lighting Parade. Tambe Diadomingo 15 di Februari pa Parada Grandi di Playa.

Parlamentario AVP Jennifer Arends-Reyes a felicita The St. Regis Aruba cu nan prome aniversario



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di AVP, Señora Jennifer Arends-Reyes, ta expresa su sincero felicitacion na The St. Regis Aruba cu ocasion di nan prome aniversario desde apertura. Den su prome aña di operacion, e resort a logra establece su mes como un pilar importante dentro di e sector turistico di Aruba, destacando pa su calidad, excelencia y servicio di nivel internacional.

Segun Arends-Reyes, e yegada di The St. Regis Aruba a representa, no solamente un aporte significativo na e imagen turistico di nos isla, pero tambe un impulso economico importante, creando empleo y oportunidadnan di desaroyo profesional pa numeroso Arubiano.

E parlamentario di AVP y alavez presidente di comision di Turismo a elogia tambe e enfoke di e resort riba colaboracion local y su contribucion continuo na crecemento di e sector di hospitalidad di high value.



Segun e parlamentario, e modelo di excelencia cu St. Regis Aruba ta representa, ta alinea cu e vision pa un Aruba cu progreso, inclusividad y cu ta acepta y promove vacacion familiar.



Finalmente, Arends-Reyes a expresa su deseo pa hopi mas añanan di exito y crecemento sostenibel y inclusivo pa nos isla.



Minister Geoffrey Wever:

Aruba ta fortalece relacionnan cu inversionistanan internacional durante foro PPIF Miami

• Reunion mas grandi di esnan cu ta emiti bono

ORANJESTAD (AAN): Entrante awe Diamars 27 te cu Diahuebs 29 di januari, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, lo participa den e Private Placements Industry Forum (PPIF) na Miami, Florida. E foro aki ta e reunion mundial mas grandi di instancianan cu ta emiti bono, inversionistanan institucional y agentenan activo den mercado internacional di capital, cu mas cu 1.300 participante.

Pa Aruba, PPIF ta representa un oportunidad strategico importante pa pone minister Wever directamente den contacto cu inversionistanan cu ya tin bono di Aruba y pa, na mes momento, presenta Aruba na inversionistanan nobo pa asina amplia e base di inversionistanan. Participacion di Aruba den PPIF ta forma parti di un strategia consciente y di largo plaso pa consolida confianza y interes den credito Arubano.

Aruba ta sigui logra cu tin demanda fuerte pa su papelnan financiero, a pesar di un nivel di debe cu, pa algun observador, por wordo considera halto. E resultado economico positivo, hunto cu un reduccion proactivo di debe, a contribui cu tin interes fuerte di inversionistanan. Esaki a keda refleha tambe den e emision di obligacion di fin di aña pasa cu a logra un costo historicamente abou. Esaki ta confirma cu Aruba a logra posiciona su mes como un producto financiero serio, confiabel y atractivo riba mercado internacional.

E enfoke di Aruba riba mercado internacional di capital ta basa riba dos pilar fundamental: comunica di manera claro y transparente e rendimento financiero y economico di pais, y na mes momento construi y mantene un audiencia dispuesto pa scucha e narrativa impresionante di Aruba. Plataforma manera PPIF ta esencial den e strategia aki, pasobra ta crea espacio pa dialogo directo, intercambio



di informacion y fortalecemento di relacionnan.

Na Merca, Aruba ta gosa di un nivel di reconocimento y confianza solido entre inversionistanan institucional. E demanda continuo pa obligacionnan Arubano ta confirma cu e strategia di relacion y comunicacion constante ta funcionando. Pa inversionistanan institucional, no ta basta solamente conoce e cifranan; confianza den e maneho di politica y den e personanan responsabel pa e direccion strategico di pais ta mesun importante.

Durante PPIF Miami, Minister Wever lo tene reunionnan bilateral cu inversionistanan selecto y poseedor di obligacionnan cu anteriormente tabata activo den deuda Arubano, asina tambe cu partidonan cu por considera inversion den futuro. Den e cuadro aki, Aruba lo reestablece y fortalece relacion cu institucionnan di gran peso, cu e obhetivo di mantene Aruba riba nan radar di inversion.

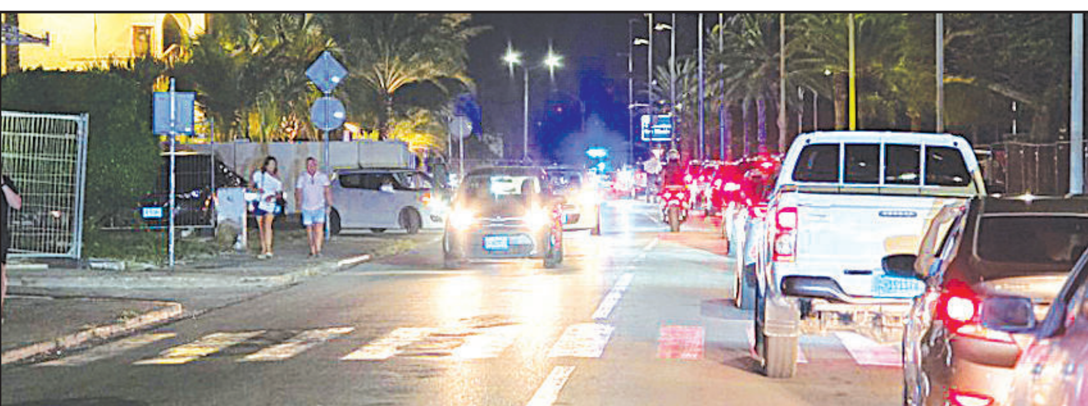
Participacion den PPIF no tin como proposito logra resultado inmediato. “Nos obhetivo ta pa fortifica relacionnan, construi confianza y reforsa apetito pa den futuro nan sigui inverti den Aruba . Esaki ta un inversion den credibilidad y stabilidad financiero di pais,” segun minister Wever.

Ademas di e enfoke riba mercado Mericano, Aruba ta sigui traha conscientemente riba diversificacion di su base di capital. E experencia di PPIF-Europe di aña 2025 a mustra cu Aruba su presencia den foro internacional ta resulta den mayor interes y preparacion di parti di inversionistanan Europeo. A traves di esaki, Aruba ta crea poco poco un audiencia Europeo cu ta sigui y evalua nos pais, pa ora cu oportunidadnan di inversion presenta, Aruba no ta wordo percibi como algo nobo of desconoci.

“Den un mundo cu ta cambia rapido y cu dinamica geopolitico nobo, diversificacion di fuente di financiamento no ta solamente deseabel, sino necesario. Aruba ta actua proactivamente pa sigura stabilidad financiero y resiliencia economico a largo plaso,” Minister Wever a conclui.

E participacion di Aruba den PPIF Miami ta confirma e compromiso continuo di Gabinete AVP-FUTURO pa un maneho responsabel di finansa publico y cu un posicion internacional fuerte, basa riba confianza, transparencia y relacion duradero.

Intervencion di polis na Linear Park pa controla situacion cu brommernan





ORANJESTAD (AAN): Durante anochi di Dia di Betico, polis mester a bay interveni na Linear Park, cerca di e kiosco nan, pa trata cu un situacion unda varios brommer no tabata sigui e reglanan di trafico.

E grupo di brommernan aki tabata causando molester significativo y a crea un riesgo potencial pa otro bishitantenan y cliente nan cu tabata purbando di disfruta un rato na e establecimento nan den e area.

Diferente patruya di polis a yega riba lugar y a tuma medida necesario. Na e proceso, esnan cu no tabatin na documentonan na ordo, polis a kita nan brommernan.

Mientras polis tabata regula trafico dilanti e parkeerplaats di Sandra’s Garden, e fluho di trafico a wordo stagna temporalmente.



Scol Dun'un Man y Colegio San Antonio ta ricibi donacion di Quota International of Aruba y TOB Carnival Group



ORANJESTAD (AAN): Quota International of Aruba y TOB Carnival Group a entrega earplugs y material di disfras na Colegio San Antonio y Scol Dun'un Man. Ambos scol a acerca e dos organizacionnan aki pa un contribucion y a ricibi esaki tambe.

Angelique Brouwer Vice President Qouta Club a duna di conoce cu Quota gustosamente a haci un donacion di 600 earplugs na e dos scolnan menciona. El a agrega cu Quota lo ta den e paradanan ta bende nan earplugs y ta encurasha pa mayornan acerca nan ora nan pasa y no laga nan yiunan wak e paradanan sin earplugs.

TOB Carnival Group a haci contribucion di bandana y di sombre di cowboy. Señora Lisette di TOB a remarca cu Scol Dun'un Man a acerca nan pa e sombre di cowboy pa nan fiesta di Carnaval pero door cu nan no a resta niun, el a acerca varios participante pa pidi nan yuda e scol y a logra cera e cantidad cu e scol a pidi pa e muchanan. Participantenan a pasa laga esakinan y deposita nan den un caha na New India Assurance.

Pa Colegio San Antonio, TOB a logra un caha di bandana tambe. Señor Gershwin Lee Colegio di San Antonio a remarca cu nan scol kier bay bon prepara na e parada escolar 6 di februari proximo. Y pa level up nan participacion, a pidi donacion di bandana na TOB y pa haci e muchanan consciente din an oido, nan a pidi donacion di earplugs na Quota Club.

Señora Jeannise Boekhouwer di Scol Dun'un man a expresa cu e lidernan di scol a keda encanta cu e disfras di cowboy di TOB y a acerca TOB pa e donacion aki pa nan muchanan celebra nan eventonan di Carnaval. Señoa Boekhouwer a remarca cu si tin otro participante di TOB cu kier haci donacion di nan sombre ainda, por hiba nan na New India Assurance pa asina e juffrouwnan tambe por haya un sombre di cowboy. Tambe por tuma contacto cu nan via nan pagina di Facebook.

Scol Dun'un Man y Colegio San Antonio a keda hopi contento cu e donacionnan aki y ta gradici Quota International of Aruba, TOB Carnival Group y New India Assurance pa e colaboracion ricibi pa nan muchanan goza di nan eventonan di Carnaval.

Segun Kinsasha Thielman-van der Bliek:

Prome Minister Eman tin e responsabilidad y obligacion pa revisa e proyecto Agri-Innovation Park

• E proyecto tin impacto hopi negativo



ORANJESTAD (AAN): Segun señora Kinsasha Thielman-van der Bliek, proyectonan manera e Agri-Innovation Park tin impacto grandi riba medio ambiente y ta pidi pa Prome Minister Mike Eman, Parlamento y organizacionnan y instancianan cu di berdad kier defende y proteha nos medio ambiente, pa cuminsa tuma nota di e tipo di proyectonan cu berdaderamente tin impactonan negativo riba nos medio ambiente. Señora Thielman-van der Bliek a remarca cu berdad ta hopi importante pa nos cuida nos flora y fauna. "Ta necesario pa cuida nos naturalesa y sa kico por mishi cu ne y kico no y con pa ta cauteloso y cu mas respet cu medio ambiente, pero si di berdad nos kier proteha nos medio ambiente, nos tur mester tin e capacidad di comprende e impacto di e proyectonan grandi aki den su profundidad, no solamente pa presente pero tambe a termino largo", señora Thielman-van der Bliek a enfatisa.

E impactonan aki, segun señora Thielman-van der Bliek, no ta wordo sinti di awo pa mañan, sino mas despues y e consecuencianan lo pasa e grens na unda cu e lo bira ireparabel.

Tambe señora Thielman-van der Bliek ta urgi Parlamentarionan cu di berdad ta stima y ta preocupa cu nos medio ambiente, pa carga e topico aki den Parlamento y haci nan trabao pa controla Minister Geoffrey Wever cu kier desaroya a proyecto aki.

El a menciona cu cartanan a bay pa Parlamento y pa Prome Minister Mike Eman tocante su preocupacion pa cu e proyecto aki. Segun e, Prome Minister Eman no solamente tin e responsabilidad sino obligacion pa revisa e proyecto Agri-Innovation Park y den su funcion di minister di medio ambiente, e tin cu tuma accion pa salbaguardia y proteha nos naturalesa y medio ambiente.

Argenis a gana bon placa hungando cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Un di e weganan cu keto bay ta popular, ta Zodiac. Y recien Argenis a cumpra su numbernan di suerte y el a bin nota cu el a gana tambe!

Pesey riba Dialuna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Argenis a gana 12000 Florin cu e sorteo di Zodiac.

Mesora a transferi electronicamente su premio pa su cuenta di banco. E ticket mes Argenis a cumpra via Lotto Online, den comfort di su propio cas.

Juffrouw Catherine hopi gradici:

Tur docente di Idioma y Arte di Maria College a participa den proyecto ‘Aruba un pais multicultural’



ORANJESTAD (AAN)--Juffrouw Catherine, docente di Papiamento y Spaño na Maria College MAVO, a comenta pa Matutino DIARIO, cu su alumnonan cu a haci e biahe ficticio na cuater pais, cu ta un proyecto den e marco di e tema “Aruba, un pais multicultural”, a gusta masha e reto aki, nan a haye hopi bunita.Nan tabata bezig cu un tour, pero na un manera practico, y nan tabata contento, mi no a haya ni un keho” e docente a comenta. El a agrega cu tur docente di Idioma y Arte a participa den e proyecto aki. Arte a yuda cu e parti di decoracion, y e alumnonan a traha den esaki tambe, y den idioma e docentenan a hinca full e calificacion den otro y con ta bay evalua henter e proyecto den otro.

“E plan ta pa sigui cu e proyecto aki den futuro. Nos ta cuminzando den chikito bek pa bolbe ampli’e pa e bira grandi atrobe”, Juffrouw Catherine a indica.

Juffrouw Catherine a gradici e team di Maria College, cu ta para semper su tras y esnan cu a bin di afo, y personanan cu ta traha den otro area cu, bol-untariamente a bin duna un man.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
AFL. 800.000,-
Con?
Afl 5
+
Extra!
Afl. 525.000,-
Afl. 275.000,-
www.lottoaruba.com
Lotto
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

E bari na top di sero semper ta yen

Turista a dicidi na subi Hooiberg cu saco pa elimina sushi di e bari aki



ORANJESTAD (AAN): Un turista kende semper ora e bin Aruba ta subi sero di Hooiberg, ta haciendo esaki pa algun aña caba. El a bin ripara cu mas na halto riba e sero, tin un bari cu semper ta yen di sushi.

Riba Diadomingo el a pasa man pa un saco grandi, y a subi dos biaha e sero pa asina elimina algun di e sushedad cu tin den e bari.

El a machica tur boter di plastico y bleki, y a baha bek di sero cu dos saco total di sushi. Mas abao na pia di Hooiberg, el a ripara cu tin algun baki di sushi. Awor e ta puntra su mes, ta kende tin di haci e bari na halto bashi.

Su opinion ta cu na pia di Hooiberg mester tin un borchi pa conseha tur hende pa baha bek cu bo mesun desperdicio. E mes ta contento cu el a yuda mantene Aruba un tiki limpi.

Advertencia pa esnan nabegando cerca planta na Balashi

Trabao pa proyecto nobo di planta di awa a cuminza na WEB Aruba NV







ORANJESTAD (AAN): Manera a keda publica caba, e compania WEB Aruba NV ta avanzando cu su proyecto pa construi e di tres planta di Awa. E proyecto ey ya ta den ehecucion.

A ser splica cu e di 3er planta tipo Sea Water Reverse Osmosis (SWRO) na Aruba ta hopi necesario pa por cumpli cu e demanda creciente pa awa di bebe na Aruba.

E proyecto yama oficialmente SWRO-3, y ta encera trabaonan intensivo cu ta den ehecucion simultaneamente riba tereno di WEB Aruba na Balashi, y na e area di lama dilanti di plantanan di WEB.

A componde cu tur trabao preparatorio a sosode Diasabra cu a pasa, y e trabaonan lo sigui e siman aki, y tambe otro siman.

Pesey WEB Aruba NV ta conseha tur esnan den boto nabegando dilanti costa di WEB, pa tene cuenta cu tin trabaonan andando durante periodo di 27 di Januari pa 6 di Februari. Gerencia di e planta di awa y electricidad ta pidi su disculpa pa posibel inconveniencia.

Analisis

Activando e 'Bon Comun'

Parti 1

Skirbi pa: Gerick Croes LL.M. BEc

Un otro orador cu tambe lo bay hiba palabra na e Common Good Expo e siman aki ta sr. Peter Block (referi despues como; Block). Block ta autor di e buki titula "Activating the Common Good". Block banda di ta un autor ta un orador profesional riba e terenonan di desaroyo organizatorio, formacion di comunidad y compromiso civico. Su buki ta pone enfasis riba confianza, participacion y responsabilidad comparti na nivel comunitario.



Loke ta central di su tesis ta cu e ta cuestiona e componentenan dominante cu ta structura nos bida social, economico y politica cual e ta yama e perspectiva commercial. Contrario na e esaki su pensamento ta cu mester tin un angulo diferente y transformador loke pe ta e perspectiva di e "Bon Comun".

Block su ponencia ta cu hopi di e problemanan actual manera isolacion social, desconfianza, desigualdad y last but not the least e perdida di e sentido comunitario no solamente ta origina for di fayonan tecnico of pa falta di recurso sino pa falta di un rumbo (of ami lo yame un compas). E compas aki lo mester ta un instrumento cual lo privilegia competencia, eficiencia, crecemento economico y e reparticion di responsabilidadnan. E buki ta encurasha ciudadanonan tuma un rol activo, cu capacidad di crea bienestar cu significacion y solucionnan colectivo.

Critica riba perspectiva comercial:

Block ta señala cu e perspectiva comercial ta ilustra un vision di e mundo cu ta basa riba varios suposicion clave. Ta wordo señala entre otro cu un persona mayoria bes ta actua pa interes propio. Adicionalmente e perspectiva aki ta sali di punto di bista cu problemanan social lo mester wordo resolvi door di experto, sistema o mercadonan. Los di esei eficiencia y status ta wordo considera mas importante cu relacionnan humano. Un otro suposicion ta cu bienestar por wordo cumpra, maneha of delega.

Block ta subraya cu e approach (e manera di mira cosnan) aki ta converti ciudadanonan den consumidor of cliente cual ta debilita e responsabilidad comparti y deteriora vinculonan comunitario. Asina ta wordo menciona cu educacion, seguridad, salubridad of cuido mutuo ta wordo mira como producto na lugar di practicanan cu ta envolve un comunidad. E resultado di tur esaki ta un comunidad mas fragmenta, uno cu ta depende di institucionnan y un comunidad cu ta incapas di cuida su mes. Ta pesey mes Block ta subraya cu e enfasis riba bida social, economico y politica mester wordo mira for di un perspectiva diferente, akinan ta unda e "Bon Comun" ta haci su entrada.

E perspectiva di e "Bon Comun":

Block ta splica cu e perspectiva di e "Bon Comun" ta basa riba un vision cu mas speranza riba e naturalesa humano. E punto di e perspectiva aki ta cu e ser humano ta relacional, capas di coopera, generoso y cu por ta comprometi cu su conciudadanonan.

E "Bon Comun" no ta algo cu por wordo entrega for di ariba pero si algo cu por wordo co-crea door relacionan humano, combersacionnan y accionnan comparti. E transformacion social ta cuminsa cu stapnan chikito den barionan, gruponan y comunidad local unda e confianza por crece y cu personanan por experimenta y desaroya nan propio capacidadnan produciendo asina un influencia di forma positivo.

E temanan aki y mucho mas lo wordo trata door di Block den e Common Good Expo cu lo tuma lugar dianan 29 y 30 Januari na Seaport Conference Center. Pesey e ta asina importante pa ciudadanonan interesa den e "Bon Comun" asisti y participa den e sessionnan aki.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta felicita Hunta nobo di Camara di Comercio





ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a expresa su felicitacion na e hunta directiva nobo di Camara di Comercio di Aruba, deseando nan hopi exito den e responsabilidad importante cu nan a asumi of ser re-eligi pa sigui fortalece e sector empresarial y economico di nos isla.

Durante su participacion na e Business Mixer 2026, Arends-Reyes a destaca e balor di dialogo directo entre sector publico y priva, subrayando cu eventonan di e tipo aki ta crea un espacio esencial pa intercambio di ideanan, colaboracion y construccion di confianza entre empresario, emprendedor y instancianan gubernamental.

"Un economia fuerte ta basa riba liderazgo solido y colaboracion continuo. Mi ta felicita e board nobo di Camara di Comercio y ta anima nan pa sigui traha cu vision, determinacion y innovacion pa beneficio di tur sector empresarial," segun parlamentario Arends-Reyes.

E parlamentario a enfatisa cu Camara di Comercio ta hunga un rol clave den desaroyo economico sostenibel, specialmente den un momento unda innovacion, emprendemento local y crecemento di small y medium enterprises ta esencial pa e futuro di Aruba.

Arends-Reyes a manifesta tambe su aprecio pa e organisacion di e Business Mixer 2026, calificando e evento como un exito cu a reuni actornan clave di diferente sector, fomentando partnershipnan nobo y fortaleciendo e base pa crecemento economico duradero.

Finalmente, e parlamentario ta haya importante pa sigui traha como pais riba inversion responsabel y un clima di negoshi faborabel pa tur Arubiano.

Accident na Savaneta cu motorcycle a produci dos herido









ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo anochi aldrededor di 7:00 pm, a registra un accident di trafico riba caminda principal di Savaneta pa San Nicolas, na altura di e Aruba Bank Drive-Thru Park na Savaneta.

Polis di San Nicolas a yega na e lugar di accident, a nota cu ta trata di un choke entre un auto sedan y un motorcycle. E motorcycle tabata coriendo riba e caminda principal, y inespera un Nissan Versa color shinishi a sali for di caminda banda pazuid pa cruza bay nort, sin duna preferencia.

Tanto e manehador di e motorcycle y un pasahero a resulta herida. Mesora a pidi pa Ambulance yega cu maximo esfuerzo.

E dos hendenan herida a dal cu nan curpa contra e auto Nissan, y a ricibi diferente herido. En total dos Ambulance a yega eynan y mesora paramediconan a atende. Un di e heridonan ta femenino.

Polisnan a cera e caminda, pa asina Specialista di Trafico di Polis por a haci e trabao di investigacion.

Juffrouw Catherine, di Maria College:

Alumnonan di Papiamento y Spaño lo realiza un viahe ficticio na cuater pais













ORANJESTAD (AAN) Den entrevista cu Matutino DIARIO, Juffrouw Catherine, docente di Papiamento y Spaño, a elabora riba un biahe ficticio cu e alumnonan ta haci na cuater pais, cu ta Inglatera, Curacao, Irlanda y Colombia. Nan ta check in, ta biaha pa e paisnan aki y den cada un, nan ta experiencia un situacion.

E biahe ta parti den dos dia, di cual Dialuna tabata e prome, y awe Diamars, ta e di dos dia.

"Den cada pais nan ta haya nan mes den un situacion unda nan tin cu uza nan habilidad di comunica, pa nan drenta den un combersacion, nan tin cu busca un solucion y nan tin cu ta creativo den nan combersacion, cu ta a base di e pais, aki; pues, adapta nan mes na e idioma y cultura di e pais", Juffrouw Catherine a splica.

Juffrouw Catherine a indica cu, en realidad, e tema di scol e aña aki ta: "Aruba un pais multicultural" di cual proyecto, e ta trekker.

El a bisa cu e proyecto ta pas exactamente cu e tema. E ta pa reforza e conocimento di cultura y idioma cu nos ta biba cu ne na Aruba, pasobra esey ta e realidad. Nos tin diferente persona di diferente caminda, pues, nan ta haya nan mes den diferente situacion. E ta eigenlijk pa nan raporta nan habilidad di comunica. Ora cu nan ta haci e combersacion nan ta wordo evalua, y esey ta bira nan punto pa nan materia", Juffrouw Catherine a duna di conoce.

Awe, e alumnonan ta bay Airport y APA, eigenlijk e dos entrada principal di turista. "Caminda cu nan ta bay haya diferente situacion; nan tin cu pone nan mes den e situacion di e representante di Airport, con e ta handle e situacion. Esaki ta pa nan experiencia e bida mes, con e cultura ta influencia nos na Aruba, y e diferente idiomanan. Bo ta haya un persona cu no ta papia diferente idioma, con bo ta bay comunica? Esey ta pa culmina awe e proyecto aki", Juffrouw Catherine, docente di Papiamento y Spaño, a relata.

Intercambio educacional via Erasmus+

Grupo grandi di alumno di Colegio EPI a sali pa Europa











ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman cu a pasa, un grupo grandi di Colegio EPI a subi avion rumbo pa Europa, pa participa den un intercambio educacional, danki na e fondo- y guia di Erasmus+.

Erasmus+ ta e programa mas importante di Union Europeo pa funda programanan pa educacion, training, hubentud, y deporte. El a wordo lanta cu e meta pa sostene y empuha desaroyo personal y profesional via di mobilidad internacional. E ta yuda studiantenan y tambe docentenan, haci viahenan boluntario den exterior pa promove inclusion social, y mucho mas.

Esaki ta algo cu esnan di Colegio EPI lo bay participa na dje na Europa. Prome cu nan salida di Aruba, Ministro di Enseñanza Gerlien Croes tabata presente pa asina duna cada uno mensahe di bon viahe, y a mustra nan pa probecha di e oportunidad aki pa nan sigui desaroya nan mes lo mas posibel.

Awe ta conmemora e memoria di seis miyon victima di holocausto

ORANJESTAD (AAN) Awe, Diamars 27 di Januari 2026, ta wordo conmemora un aña mas, e memoria di e victimanan di holocausto. Designa pa Organizacion di Nacionnan Uni (ONU), na aña 2005.

E meta di e conmemoracion aki ta pa recorda e asesinato di seis miyon Hudiu y otro victimanan di e regimen Nazi. E fecha aki ta marca e liberacion di e campo di concentracion di Auschwitz Birkenau na 1945, honrando asina e mas di 6 miyon victima. Holocausto no a sosode den un solo dia sino cu e tabata un proceso sistematico di exterminio entre 1941 y 1945, durante e di dos guera mundial.

No obstante cu e persecucion a cuminza prome e asesinato masivo sistematico, of e solucion final, a intensifica su mes cu e invasion di Union Sovietico na 1941, y a finaliza na mei 1945 cu e liberacion di e camponan ariba menciona, door di e forzanan aliado.

Un mal custumber y peligroso tambe:

Diferente peaton ta pasa tras di lomba di autonan staciona dilanti rand di acera

ORANJESTAD(AAN)--Esaki ta un critica constructivo cu un ciudadano a trece dilanti, pa DIARIO, y e ta spera cu berdad e lo sirbi pa e peatonnan mes bira mas cauteloso, pasobra nan mes tin responsabilidad riba caminda.

E ciudadano a comenta cu el a mira dos mucha muhe canando cant'i caminda na LG Smith Boulevard, poco pariba di un tienda di cosmetica, banda di un optica.

Eynan tin acera te unda e market place ta, pues no tin nodi cana na cant'i caminda riesgando bo mes seguridad.

Pero e dos muchanan muher cu e ta menciona, tabata canando na lomba di tur auto cu tabata staciona na rand di acera. Na dado momento un chauffeur a start sali pa subi caminda, net ora e muchanan tabata pasado patras di su auto. E ora ey un di nan a spanta, y a grita masha rabia e chauffeur si e no tin spiel pa wak cu tin hende ta pasa patras.

Shonnan, e chauffeur enberdad no a paga tino, pero ora a tende e grito a stop sin cu nada a sosode. Pero corda cu e peaton tambe mester pone tino kico e mes ta haci. Ta masha peligroso pasa patras di autonan cu ta staciona lomba pafo y cara pa rand di acera, pasobra ora nan ta start nan tin cu reverse, y si bo ta pasando e momento ey nan por dal bo y bo por haya un golpi cu por causa bo un lesion.

E ciudadano no ta culpa e chauffeur, e ta haya cu e muchanan muher ta fout, y cu masha bon nan por a cana riba acera, trankil y sin peliger. Pasa tras di lomba di autonan staciona ta un mal custumber cu diferente peaton tin, y regularmente, e ciudadano aki, ta wak esey.

Edwina Werleman di Stichting Musica a splica:

Solamente por drenta cu 'beach chair' cu ta dobla den festival di Soca



ORANJESTAD (AAN): Diasabra awo 31 di januari ta tuma luga e Festival di Aruba Soca Monarch 2026. Pa bon marcha di e evento durante e anochi aki, Señora Edwina Werleman di Stichting Musica a splica detayadamente tocante stoel den e evento. El a remarca cu nunca Stichting Musica a exclui of prohibi stoel riba su mes pero semper a respeta y a adapta na e reglanan existente pa hopi aña caba pa por organiza e festival aki. E reglanan aki ta procede di entre otro Brandweer y KPA y tin di haber primeramente na siguridad di tur cu ta asisti na e festival. D

espues cu Stichting Musica a introduci su mesun reglanan pa permiti stoel den e luga di evento, nan a describi kico e reglanan ta contene y ki tipo di stoel por trece, entre otro, no por drenta cu stoel di hero, di palo, stoel di sala, di patio. Si por drenta cu 'beach chair', cu no tin mucho peso y e por dobla. Segun señora Werleman, e motibo di esaki tin di haber solamente cu siguridad, cu ta na prome luga. El a agrega cu na porta, esnan cu ta trece beach chair, ta wordo indica un area special destina pa esaki segun e plan logistico di organizacion na unda por sinta comodo y cu un bon bista pa wak e festival sin wordo stroba y sin stroba ningun hende di goza di henter e festival.

Tampoco ta permiti e stoelnan aki den otro area di e festival. Esaki, señora Werleman a remarca, ta e area cu KPA y Brandweer a aproba y cu SMAC tambe a adapta pa nan eventonan.

Oficialnan di CBP Marine a rescata homber den kayak cu a kapseis na Puerto Rico



SAN JUAN: Oficialnan di Marine Interdiction di Air and Marine Operations, di US Customs and Border Protection (CBP) no tey djis pa vigila costa y stop contrabando di droga y ser humano. Pero tambe a yuda rescata un homber kende a keda den problema ora cu su kayak a kapseis dilanti costa di Salinas, na Puerto Rico.

Jose Rolon di Aibonito, Puerto Rico, tabata piscando como 1 miya leu di costa, ora cu un ola a bolter su kayak den lama bruto. Autoridad a bin haye bisti cu un jacket salbabida y ta wantando na su kayak cu a keda drief.

El a logra uza su smartphone y yama 911, pero e mensahe a kibra prome cu e por a duna su localidad. Asina US Coast Guard a manda e mensahe pa tur hende check si por haya un kayak cu a bolter. E agentenan di CBP Marine a tende e mensahe y a dicidi check rond. E unidad a bin topa cu un icejug ta drief, y asina a keda busca den e area y a localiza e homber. Nan a sake y tambe su kayak for di lama, y a hibe na un Pier cercano, unda personal medico tabata wardando riba dje. E homber no tabatin ningun herida of malestar.

Tradicion ta conecta nos
SETAR
Sponsor Oficial

Directiva di SMAC a caba di cambia e ruta pa e parada di Jouvert Morning pa Carnaval 72





ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman e organizacion di SMAC a anuncia oficialmente cu despues di a ricibi hopi feedback di publico, a dicidi na haci cambio un biaha mas na e ruta cu parada di Jouvert Morning lo tuma.

Jouvert Morning di Carnaval 72 lo tuma lugar Diasabra marduga dia 7 di Februari 2026 venidero, y lo start pa 3:00 am.

President di SMAC a confirma cu a base di un encuesta haci, a dicidi na cambia e ruta bek, saliendo for di Joe Laveist Sportpark, drentando Torenstraat, pasa den cayanan di San Nicolas, y e final lo bay ta un biaha mas na Joe Laveist Sportpark.

Pues e ruta di aña pasa cu a start na Aruba Carnival & Entertainment Village y finaliza eynan tambe, lo no sigui mas. DIARIO ta corda cu den pasado a haci esey como e ruta, debi cu na Carnival Village tabatin un programa e anochi ey eynan, y a desemboca den e Jouvert Morning.

Mayoria di esnan cu a participa den e encuesta a pidi pa e ruta ta bek pa esun di semper, pues saliendo for di Joe Laveist Sportpark.

ARUBA Programa Carnaval 72

Diabierna 30 Januari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am
Parada Escolar Oranjestad *(Scolnan preparatorio y Basico)*

Diabierna 30 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
MUSICA Fundraising Event

Diasabra 31 Januari 2026 - *Bubali/Noord* ~ 3:00 pm
Parada di Mucha na Noord

Diasabra 31 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
Aruba Soca Monarch Grand Final

Diadomingo 1 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 2:00 pm
Parada Grandi di Mucha na Oranjestad

Diaranson 4 Februari 2026 - *Bubali-Noord* ~ 7:00 pm
North International Sunset Parade

Diabierna 6 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am
Parada Escolar Oranjestad *(Scolnan Secundario y Avanza)*

Diabierna 6 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 10:00 am
Parada Escolar San Nicolas *(Scolnan Secundario)*

Diabierna 6 Februari 2026 - *Savaneta* ~ 8:00 pm
Parada di Mascarada Savaneta

Diabierna 6 Februari 2026 - *Convention Center* ~ 9:00 pm
Kiwanis Club of Palm Beach Masquerade Party

Diasabra 7 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 3:00 am
Jouvert Morning Pajamas Parade

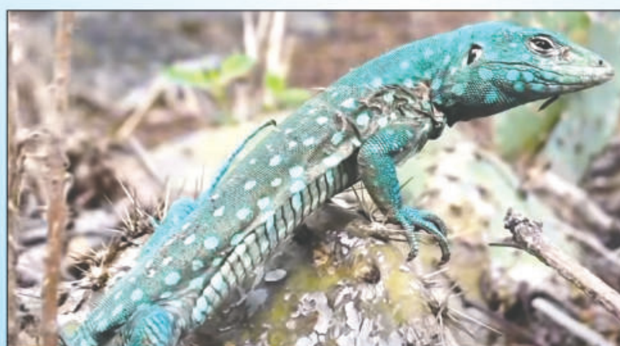
Diadomingo 8 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 1:00 pm
San Nicolas Grand Children Parade

Diadomingo 8 Februari 2026 - *Carnival Village* ~ 6:00 pm
Kimamento di Momito

Diahuebs 12 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 8:00 pm
Parada di Luz San Nicolas

Diasabra 14 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 12:00 pm
Parada Grandi di San Nicolas

Parke Arikok tambe cu video pa mustra pega-pega y cododo blauw



ORANJESTAD (AAN): Por a nota cu hasta Parke Arikok (Aruba Conservation Foundation) a traha un video cu e musica di The Lizard Kacking, uzando e pida di e letra: “It’s against the law killing them because the law protecting them”.

Parke Arikok ta manda gradici Lord Lally pa trece concientizacion den un vibe actualmente.

Divi Golf Team ta contento cu popularidad di empleado Lord Lally

ORANJESTAD (AAN): Por a tuma nota con esnan di Divi Golf Team tambe a duna comentario, con orguyoso nan ta cu un empleado di nan, esta Soilo Sanchez a bira un hit na Aruba. Ta trata aki di Lord Lally kende ta bayendo awor pa e Gran Final di Aruba Soca Monarch 2026 cu e cancion "The Lizard Kacking".

Nan ta bisa cu Lord Lally ta un miembro valioso di Divi Golf Team, y nan sa cu desde aña 1978 caba e tabata participando den e tempo aya yama Calypso & Roadmarch Contest.



Soilo a bisa su coleganan cu e no ta competi pa gana, e ta djis expresa loke e ta sinti e momento ey. Pero e reaccion abrumador di tur hende rond di Aruba, incluyendo di exterior, ta algo cu nunca antes el a yega di experiencia den su bida, y e mes a bira increibelmente contento.

Recien a drenta e informe cu Lord Lally ta bay traha riba su bicicleta, y debi cu tin problema cu un wiel ultimo tempo, e ta yega trabao cu Bus.

Esnan di Divi ta hopi orguyoso pa mira con Soilo ta comparti su talento y pasion cu Aruba y mundo henter. Nan tambe lo ta apoyand'e.

Cu helicopter a evacua tripulante herida riba barco



ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna mainta trempan, cu Centro Operacional Maritimo (MOC) di Wardacosta di Caribe Hulandes a ricibi yamada di urgencia for di un barco di carga cu e momento ey tabata nabegando den cercania di Islanan ABC.

E yamada di urgencia a indica cu abordo un miembro di tripulacion a bira basta malo, y urgentemente e mester haya asistencia medico.

Personal di Centro MOC a double check y a nota cu e isla mas cercano ta Corsou. Mesun momento a check cu e Docter di Organizacion CITRO pa bisa loke ta pasando riba e barco di carga. Demas tripulantenan a bin haya e persona abao na suela sin cu ta reacciona, y mesora nan a cuminza duna yudansa, y core haci yamada di urgencia.

E docter di CITRO a analisa tur e detayenan aki, y el a mustra cu e ta un caso serio, y ta pidi pa mesora bay busca e tripulante aki pa por trece urgente pa e Hospital di mas cerca.

Asina a laga e Helicopter di Wardacosta lanta vuelo y a bula rumbo pa e barco di carga pa busca e pashent. Na un forma bon coordina nan a logra di hisa e pashent abordo, y asina regresa e ruta bek pa Corsou. E Helicopter a aterriza na Aeropuerto CUR di Curaçao, y aki ya caba tabatin un Ambulance cla pa tuma e pashent, y bay cu ne urgente pa Curaçao Medical Center (CMC) pa mas trato medico.

Mas detaye di e pashent no a wordo duna, debi na secreto medico.



Skina di Ruthy







Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Shonnan tur, saludos! Nos ta spera cu nos dushi pueblo henter a celebra y pasa un dushi Dia di Betico Diadomingo ultimo. Nos tambe a bay dal un par di ronchi y a drop-in tambe na e sede di MEP den curason di Santa Cruz cu nan dushi y bunita actividadnan. Tabatin weganan di domino y mini futbol pa nos muchanan. Un documentario sumamente interesante y impactante, musica, baile y poesia y mas. Hopi hende a cumpra rifa pa purba nan suerte y no a falta e dushi tentnan di cuminda crioyo masha masha dushi mes! Nos a saborea nan pan cu bacalao y sanger yena. MC Rene Kock a invita nos dilanti subi stage, pa nos por a recita nos poema titula "Pakico Betico", cu a cay na agrado di e publico presente.



Mainta nos a wak online un chispa di e ceremonia protocolario y a goza e poema y cantamento un mundo! Tambe e speech di Junior Croes, yiu homber di Betico.

E actividad organiza exitosamente pa señora Glenda Zavala di Biblioteca Nacional cu a tuma lugar e Diahuebs prome cu dia 25 di januari tambe tabata un exito total cu un sala completamente yen cu super dushi ambiente. E publico presente a goza di musica di Caha di Orgel "Un Recuerdo" di A. Buchi Boekhoudt" y a wordo toca pa tata y yiu homber. Un grupo di 5 Poeta a recita nan poema di Betico. Lady Ruth tabata e prome pa a habri e seccion ey di poema y a recita su poema inmortal skirbi na 2008 den e aña ey proclama como aña cultural. Titulo di su poema: "Betico, un Arubiano di curason". Bertha Wolff a recita su poema y a canta un bunita cancion. Guisette, yiu muhe di Betico a presenta su version di Betico como tata di nan famia hopi bunita y emocional. Despues Lady Ari a recita su bunita poema, sigui pa Ivy y despues Clarette.





Tabatin algun comentario den publico, pakico e video di entrevista cu a wordo pasa tabata na e idioma ingles y no na Papiamento. A comprende cu tabata un obra of idea di e presentadora di Telearuba cu ta papia ingles pa a haci e entrevista, un tiki lastima, pasobra nos pueblo ta mayoria di habla papiamento. Enfin, e tabata un bon entrevista. Awendia tin AI cu lo por traduci'e of no

Nos curason no tabata cla ainda pa scucha e musica dushi duro y alegre di e Grupo di Betico Diahuebs na BNA y a sali un crenchi mas tempran cu su esposo stima bay cuminsa celebra e Blessed Birthday di nan di dos nieto cu un hapje na ¿Que Pasa?. Diabierna Lady Ruth a bay scucha su guapo primo, THE GUITARMAN Jerry Diaz toca na Passions cu bahada di solo y a goza di su bunita y excelente repertorio te 9'or di anochi.



Dushi cu awa ta yobe un crenchi al momento como un bendicion pa Dia di Betico, awor, na momento cu nos ta trahando riba nos relato, 9:30 pm, un anochi trankil y keto na cas cu bunita recuerdonan di e dia con el a cana. Pensando hopi ariba Papa cu Mama, si nan lo a gusta mi poema pa Betico. Nos lo a hiba dushi cuminda crioyo pa nan come y nan lo a wak e ceremonia protocolario na television. It is what it is, pa semper den nos mente, alma y curason. Pa esnan cu ta puntra nos, no, nos no a ricibi ningun carta ainda for di HOH nan Hoorzitting commissie. Ta keda na nan pa cumpli cu nan palabra. Just un formalidad.



Enfin, pueblo ta biba cu nos keto bay den esaki y ricibiendo keto bay comentario y palabranan cu ta edifica nos mas den locual nos ta para pe, cu NO mag di neglisha nos grandinan mas! Ta basta Nos a sinti pa e demostracion contra Hit and Run teni recientemente tambe dilanti Bestuurskantoor, ay ki dolor! Nos a wak e on line di EANews cu nan tremendo transmission profesional. Ban wak kico e demostracion aki lo trece como resultado.

Shonnan, danki pa lesa nos relato cu atencion y curason. Ban poco-poco den trafico. Pasa un dushi dia yen di sabiduria den nos alegria, cu un dia pronto lo ta bek totalmente den e bida di boso Poeta Lady Ruth. Cada tema tin nan momento. Y tristeza lo sigui cana man den man cu alegria! Nos ta conclui nos relato, mandando palabranan di amor, forsa y consuelo cu e fayecimento di sr. Glenroy Lake, di Dakota y Lago Heights. Un bearhug grandi pa henter su famia grandi y bunita. Un bearhug pa Christopher, Timothy y Regene specialmente. Pa su señora esposa, tur e demas yiunan y rumannan Osmar, Eric y Ruby e.o. señora Elva Angela di JCI Senators a papia masha masha bunita mes di e gentil cabayero dinamico talentoso semper inspira y cla pa duna un man Glenroy Lake.



Cu Glenroy Lake sosega na paz den e reino celestial. Aunke tabata un atardi tristo, tabata bunita di a topa cu hopi hende conoci den Misa Fatima Dakota, hopi caranan y curasonnan bunita conoci, amigonan di nos dushi bario Dakota tur dia y vecindario.

Desiree Croes a entrega reconocemento na crew di pelicula 'E Bruha, Bruha'









ORANJESTAD (AAN): Como cu e pelicula E Bruha, Bruhá a gana e premio prestigioso "Kadushi di Oro" 25 di Krioyo Film Festival na Corsou, productor Desiree Croes a tene un anochi unico na su cas pa su elenco por a celebra e exito.

Cada un di e actor- y actrisnan principal, esta Yvonne Tromp, Yolanda Croes, Addonsito Croes y Mirtho Tromp a ricibi un reconocimento den forma di un award acompaña pa un speech personal di e productor.

Tambe Semi Chahmi e cameraman y editor a ricibi su merecido reconocimento pa e trabou genial efectua. E anochi aki tabata t'ey tambe





e artista encarga cu e makeup Rena Croes y algun persona cu tabatin rolnan extra manera Marisol Tromp, Maria Chahmi y Mieckey Gravenhorst.

Despues di e exito di EBB1 y recien EBB2, a tuma e desicion cu lo bay pa e di tres parti di e pelicula aki. Den luna nacional, esta maart 2026, lo pasa atrobe EBB1 y EBB2. E filmacion di E BRUHA, BRUHÁ 3 lo start den april di 2026.

Na nomber di e produccion completo di Berea Production, inclui tur actor y productor, Desiree Croes, orguyoso director ganado, ta gradici pueblo di Aruba y di Corsou, sin lubida gruponan na Hulanda. Nan tambe a gradici prensa di Aruba. Mas cu 2000 Arubano a bishita EBB.

EBB ta un storia largo saca for di e buki di Desiree Croes titula "No Mas" y ta trata di e lucha di tres dama, mama, yiu y wela, contra e malbado director di Parke Nacional cu kier kita nan cas di cunucu for di nan y asina combertie den Airbnb.

Ehercicio militar anual Barracuda Warrior ta cuminsa na Corsou







ORANJESTAD (AAN): E ehercicio militar anual di Barracuda Warrior ta cuminsa atrobe. For di 26 di januari te cu 6 di februari, varios unidad militar for di Caribe lo convergi riba Corsou. Meta di e ehercicio ta pa fortifica e cooperacion entre e varios unidadnan, cu tipicamente ta staciona riba diferente isla. Mas cu 180 militar lo participa den e ehercicio aki.

Actividadnan durante Barracuda Warrior ta tuma luga na Wacao, tereno di Ehercicio di Defensa, Koraal Tabak, e ex-hospital na Otrobanda, y den e area di Playa Kanoa. E entrenamento ta consisti di varios componente, manera operacionnan riba laman y riba tera, operacionnan den areanan construi, ehercicionan di artileria, y simulacionnan di atakenan planea y no planea. E soldatnan ta train tanto den dia como anochi.Manera menciona, mas cu 180 soldad ta participando den ehercicio Barracuda Warrior. Nan ta representa e Squadron di Marina di Aruba, destacamento di Cuerpo di Marina Sint Maarten, Peloton di Boto di Corsou, unidadnan di Ehercito y militarnan di Corsou. Soldatnan di Corsou mas y mas ta participa den ehercicionan militar na gran escala como parti di e profesionalisacion continuo di e militarnan caribense.Barracuda Warrior ta keda un ehercicio militar anual crucial pa mehora e preparacion y conectividad entre unidadnan den Caribe. Esaki ta contribui na mantene paz y seguridad den Region di Caribe.

Exitoso carwash organiza pa Interact Club di International School







ORANJESTAD (AAN): Recientemente e alumnonan cu ta miembro di Interact Club, di International School of Aruba, a organiza un Car Wash cu e meta pa recauda fondo.

Esaki a tuma lugar riba parkinglot di Kooyman Mega Store na Primavera, y tabata un sesion di dos ora largo.

E alumnonan a demostra cu nan ta domina e habilidad di laba auto na forma perfecto, y diferente persona a trece nan auto pa laba.

Na final, nan a refleha y ta contento cu e Car Wash a bira uno exitoso. Interact Club ta contento cu tur alumno a funciona den un perfecto teamwork, cu hopi dedicacion, y ta mira con nan tin e deseo di traha pa comunidad. Nan ta gradici tur doño di auto cu a presenta, cu a yuda haci e dia aki uno di gran exito.





RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Dialuna 26 Januari 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi: 4674, 6595, 1554	Anochi: 6677, 1619, 3603	Merdia: 268 FP; Anochi: 139 X2	Merdia: 2723, X2 7097, 5972; Anochi: 5467, FP 2459, 4284	Merdia: 3233 Leo; Anochi: 0079 Tauro

SUPER 4 — Anochi: 8692

BIG 4 — Merdia FP 7991; Anochi X2 0161

DFF — Merdia 2539; Anochi 8837

LOTTO DI DIA — 03 - 10 - 12 - 22 - 26
Siguiente jackpot: 97.000 Florin

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 27 Januari 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Extension di area di presion riba Atlantico ta sigui trece biento fuerte, y areanan di nubia ta yega aki y por trece mainta algun awacero local y breve.

•• Biento di pariba entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Condicion di lama ta cu ola modera entre 3 pa 6 pia.

BUSCA PALABRA

A	M	A	I	R	A	T	I	N	I	R	T
N	M	L	K	A	N	A	P	A	T	A	W
I	T	A	K	T	W	I	M	H	R	A	P
T	R	A	N	K	E	R	A	T	O	N	A
U	K	U	N	K	N	H	N	A	N	A	L
K	U	K	W	I	S	A	G	I	C	T	E
N	T	W	A	C	R	H	O	K	O	U	P
N	A	C	A	D	U	S	H	I	N	N	S
S	N	D	O	A	P	I	A	U	U	A	I
N	R	P	P	A	N	H	O	W	A	A	M
E	L	M	N	K	K	I	K	G	A	P	M
R	T	T	C	O	I	W	O	R	E	K	H
A	I	I	N	K	U	K	W	K	A	I	E
E	K	E	N	E	P	A	E	O	L	A	R

Cadushi	Kukwisa	Troncon	Tuna
Watapana	Trankera	Kwihi	Aloe
Trinitaria	Kenepa	Mango	Mispel

Bisti bo Seatbelt

Rutanan di recoge sushi cu Serlimar no a cambia e siman aki

ORANJESTAD (AAN): A bin nota cu tin varios cliente di Serlimar cu a habri siman cu duda, den e sentido cu hopi oficina tabata liber riba Dialuna 26 di Januari, y tabatin incertidumbre si acaso Serlimar tambe a haya dia liber. Pasobra esaki lo afecta e dianan cu truck di recoge sushi lo pasa.

A bin haya sa cu aunke Helpdesks tabata cera riba Dialuna, toch e trahadornan a core rond pa recoge sushi.

Esey nifica cu dianan lo ta normal e siman aki, y no tin nada di schuifmento di fecha.



Hari Un Tiki



Juanchito a yega Playa, y a bay na Consultorio di un Dentista, cu aparentemente ta ranca e prome djente gratis.
El a yega, drenta e oficina y a puntra:
"Ta aki ta caminda nan ta ranca bo prome djente gratis? Que hubo di e di dos djente?"
E asistente a hisa su cara y a contesta:
"Si, aki mes ta ranca gratir. Pero encuanto e di dos djente, mi realmente no sa, pasobra e hendenan no a bin bek".

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

	3						2	
					7		4	1
			4				3	9
	4	1	7				9	6
3	6		9	5		4		
	2	8			4	1	5	7
	7	9			8			
4	8	3	2		6	9		5
		2	1	9				4

Difficulty: ★ 2-27

Solucion Anterior

1	3	9	7	6	8	5	2	4
6	8	4	2	5	3	7	1	9
5	7	2	9	1	4	3	6	8
4	1	7	8	9	2	6	3	5
8	9	5	1	3	6	4	7	2
2	6	3	4	7	5	9	8	1
9	4	1	6	8	7	2	5	3
7	5	8	3	2	9	1	4	6
3	2	6	5	4	1	8	9	7

Difficulty: ★★★★★ 2-26



ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—27 Januari 2026
Solo ta baha: 6:39 p.m.
—28 Januari 2026
Solo ta sali: 7:06 p.m.
Solo ta baha: 6:40 p.m.
—29 Januari 2026
Solo ta sali: 7:06 p.m.
Solo ta baha: 6:40 p.m.
—30 Januari 2026
Solo ta sali: 7:06 p.m.
Solo ta baha: 6:41 p.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

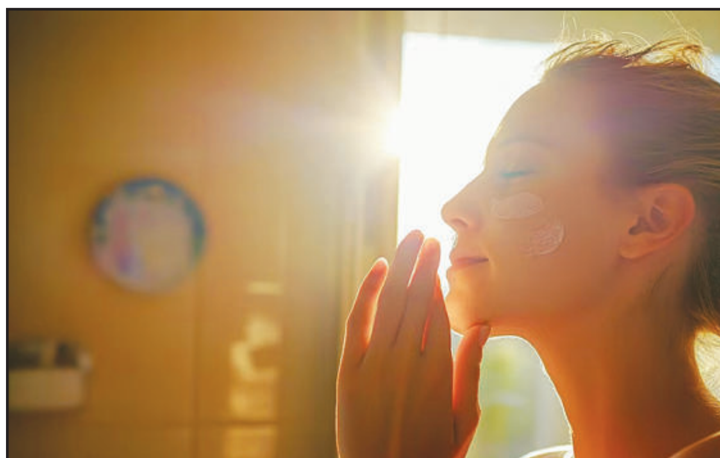


Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 27 Jan. 2026:
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Oasis of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranson 28 Jan. 2026:
Celebrity Silhouette:
(08:00 - 23:00)
Norwegian Sky:
(11:00 - 20:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diahuebs 29 Jan. 2026:
Costa Pacifica:
(07:00 - 22:00)
AIDAsol:
(08:00 - 18:00)
Norwegian Dawn:
(11:00 - 20:00)
—Diabierna 30 Jan. 2026:
MS Renaissance:
(09:00 - 18:00)

Rutinanan di skincare mester cambia durante

E calor tipico di e temporada aki di aña ta impone reglanan nobo riba cuido di cuero. Cambionan di temperatura ta haci necesario pa revisa nos rutinanan y productonan, y pa reforsa proteccion y hidratacion pa evita daño y enbehecimento prematuro.





Cambionan di temperatura drastico ta afecta e cuero directamente, ya cu e tin receptornan pa tanto calor como friu, segun expertonan.

Entre e consecuencianan principal di calor extremo, expertonan ta menciona deshidratacion, aumento di sensibilidad, produccion excesivo di sebo, y un interupcion di e balansa natural di e cuero. Ta importante pa wak bon, sinti y comprонde bo mesun cueru, observa con esaki ta responde, y ahusta bo rutina ora ta necesario."

Cuero ta inverti hopi energia, ta aumenta oxidacion y ta saca un cantidad mas grandi di radicalnan liber" pa mantene su balansa contra agresionnan ambiental, manera rayonan UV, polucion, kimiconan y contacto cu contacto.

E resultado ta un deficit den hidratacion natural cu mester wordo remedia lihe. Si esaki no sosode, e cuero ta perde elasticidad y ta bira fragil.

Expertonan tambe ta indica cu e eror mas comun ora ta enfrenta calor ta "purba di compensa door di aplica mas producto." Den e sentido aki, el a propone pa simplifica rutinanan y fortalece e capacidad di auto-regulacion di e cuero, ya cu calor "e cueru ta drenta un estado di stress biologico," cu dilatacion vascular, aumento di sudor, y alteracionnan den pH y e microbioma di cuero. "Den cambionan di temperatura extremo, nos por mira mas acne, mas dermatitis, e aparencia di rosacea, y e cuero por bira scur y sin briyo.

E miho recomendacion ta prevencion. Evita exposicion na solo y uza crema solar, anti-UVA y anti-UVB. Expertonan ta enfatiza cu solo ta e causa principal di enbehecimento di cuero, cara nek y mannan ta e areanan mas exponi y vulnerabel.

Protector solar cu ingredientenan activo manera vitamina C ta yuda proteha e cuero di daño ambiental, mientras cu vitamina A y E ta contribui na regeneracion y mantencion di cuero saludabel. Acido hialuronico ta retene awa den e cuero sin laga cu esaki ta sinti vet y pantenol, cu "ta drecha y suavisa." Otro ingredientenan recomenda ta inclui aloe vera, allantoin, ceramides, y antioxidantenan manera resveratrol.

Expertonan tambe ta recomenda ingredientenan calmante manera centella asiatica y extracto di avena, y a enfatisa e importancia di "evita cremanan hopi pisa, rutinanan fastioso, y ingredientenan iritante manera retinoide of exfoliante."

E textura di e cremanan tambe ta importante, manera gel of serum ta un bon opcion.

Calor y sodo por empeora problemanan manera acne of iritacion. Expertonan ta recomenda consulta un profesional pa cualkier problema di cuero y evita uso excesivo of incorecto di productonan.

RECETA

TUSCAN BUTTER SHRIMP

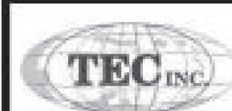


Ingrediente

- 1 liber di shrimp, limpi y sin casca
- 1 telep di salo kosher
- 1/2 telep di black pepper
- 2 cuchara di manteca sin salo, dividi
- 2 cuchara azeta di un boter di sun-dried tomatoes, dividi
- 1 1/2 copi di cherry tomatoes, corta na mita
- 1/2 copi di shallot corta fini
- 3 tenchi conoflok, corta fini
- 1/2 copi di sun-dried tomatoes den azeta corta chikito
- 1 copi di spinazie
- 1/2 copi di yerba di hole fresco, corta fini
- 1/2 copi biña blanco seco
- 1 telep di casca di lamunchi geel raspa
- 1/4 telep di red pepper
- 1 copi heavy cream
- 2 ons di Parmesan cheese
- 1 telep di juice di lamunchi geel fresco

Preparacion

Prepara tur ingrediente. Den un baki grandi, sasona e shrimp cu salo y peper. Den un wea pa hasa, keinta un cuchara di manteca y un cuchara di e azeta di sun-dried tomato; agrega e shrimp y cushina esaki te ora nan cambia di color, pa 2-3 minut pa cada banda. Ora esaki ta cla, transferi e shrimp na un tayo grandi. Den e mesun wea, bolbe keinta un cuchara di manteca y e otro cuchara di e azeta di sun-dried tomato; agrega e cherry tomatoes, shallot, conoflok y sun-dried tomatoes. Cushina esaki te ora e tomatinan bira moli, pa mas o menos 4 minut. Agrega e spinazie, yerba di hole, biña, casca di lamunchi y red pepper te ora e biña ta reduci na mita. Agrega e heavy cream. Reduci e candela, y agrega e Parmesan cheese; mescla bon y cuhina pa 2 minut. Paga e candela y agrega e juice di lamunchi y e shrimps.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Dominicanonan a conmemora 213 aniversario di 'Padre' di Patria

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte hunto cu filial Duartiana Aruba a pone un ofrenda floral na e busto di 'Padre' di Patria di Republica Dominicana na ocacion di su natalicio di 213 Aniversario di e Tata Fundador di e Pais.

Pa e actividad especial aki tabata presente miembronan di e Fundacion, grupo Folclorico Dominicano y Bombero di San Nicolas y Miembronan di e comunidad Dominicano. Pabien na e comunidad pa e aniversario aki.

Palabra di pabien na tur Dominicano cu e fecha importante aki.





Centro di Bario Noord a instala directiva nobo

ORANJESTAD (AAN): Desde 2 di januari 2026 a instala e directiva nobo cu lo dirigi Centro di Bario Noord (CBN) pa e siguiente temporada. E boluntarionan cu ta forma e directiva di CBN ta: Kathleen Paskel (presidente), Lisa Giel (secretaris), Shamira Koolman (tesorero), Marlin Ignacio (comisario), Lisandra Frans (comisario), Aveline Figaroa (comisario), Chrislaine Tromp (comisario) y Shailiny Lee (comisario).

CBN su miembronan di directiva tur ta sumamente motiva y inspira pa sigui traha na bienestar di pueblo di Noord y ta comprometi pa logra tur e metanan proponi den bon coperacion cu tur su partnersnan.

CBN ta gradici tur tur persona cu den e ultimo 55 aña a contribui sea den su directiva, of den su comisionnan, of ta usuario regular y tambe tur nos boluntarionan. En especial ta gradici miembronan saliente di directiva: Sra Anna Maria Giel (ex secretaris) y tambe Sra Shailiny Lee (ex presidente), pa nan aporte y nan dedicacion durante mas di un decada.

Pa informacion di calendario 2026 di eventonan y e programa disponibel na CBN, por subi Facebook: Centro di Bario Noord. CBN ta extende un invitacion cordial na pueblo di Noord y full Aruba pa pasa y bishita CBN su booth na e Common Good Expo.



Diamars27januari. Di tres siman den tempo ordinario aña 2026CicloA
Santa Angela di Merice, Birgen.

Calendario Liturgico
Lectura: 2 Samuel 6, 12-15.17-19;
Salmo: 24;
Evangelio: Marco 3, 31-35;

" Ken cu haci boluntad di Dios ta mi ruman homber, mi ruman muhe, mi mama" (Marco 3,35)

Awe nos ta lesa cu Hesus ta splica hende hunto cu e doctor nan di ley con nos tin cu stima y trata otro. Awen dia nos tin custumber di saluda otro y yama otro "ruman". E palabra aki ta nifica mas cu nos ta kere. Kende en realidad ta bo ruman? Con un hende cu no tin bo sanger ta core den su bena por ta igual cu bo?"Ruman". Mi" ruman" awen dia ta esun cu ta rond di mi, cu ta comprende mi, cu ta stima mi manera cu mi ta y cu ta desea di traha hunto cu mi pa mi progresa y logra Gloria di Dios. Den mundo tin hopi egoismo, envidia, individualismo of hende jaloers. Nos tur mester di hende rond di nos cu lo ta nos ruman. Hesus su contesta tabata na su luga. Hesus no a cay den e trampa di a duna importancia na su Mama y rumannan. Tur hende cu ta cumpli cu boluntad di Su Tata ta Su ruman.

Oracion: Señor, mi ta kere cu Hesus ta mi ruman y cu E lo no bandona mi. Danki Hesus BIBO. Hesus, keda den mi curason pa mi por haci boluntad di Dios.
Amen.
Grupo Centro Pastoral

Fortaleza di Famia

Diamars 27 Januari 2026

Sembra un simiya di amor y respet den bo famia

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Mescos cu un mata tin di mester di awa, y bida di hende tin mester di rosea asina, Famia tin mester di amor y respet pa e famia por funciona optimal.

Ta un necesidad hopi grandi den cada hogar pa respet y amor por prevalece.



Y e mester wordo sembra, y esnan cu ta wordo yama pa sembra amor y respet ta e mayornan.

E no ta bay cu gritamento, e no ta bay cu zundramento tampoco, cu maltrato, pero e ta sosode cu sabiduria di Dios, cu amor di Dios, mustrando y siñando e muchanan e boluntad di Dios.

Como mayor nos bida mester ta un testimonio dilanti di nos yiunan. Tene cuenta cu esaki!

Haci tur locual ta posibel pa no discuti dilanti di boso yiunan.
No rebaha otro.
Tampoco papia malo di otro cu e yiunan.
Semper demostra amor den presencia di boso yiunan.

Cada mayor mester funciona manera mester ta, E tata como cabes di cas y e mama como ayudante.

Evita di tur forma di overrule otro.

Den un hogar no tin asunto di mamai ta manda of papai ta manda, pero hunto ta pone orden, amor y respet.

Laga semper boso decision encuanto boso yiunan sali uni, y no dividi.

Tuma decision corecto, basa riba e palabra di Dios, pa asina semper boso por tin un bon bek up.

Instrui boso yiunan den e caminda di Dios for di chiki, pa nan por tuma decision corecto den nan bida.

Semper demostra cu boso ta pordona otro, pa asina muchanan lanta cu e pensamento, cu ta bon pa keda rabia cu otro.

Siña boso yiunan cu semper nan por bini bek cerca boso, pasobra esey ta biblico, pasobra no tin nada cu nos por haci, cu nos no por bini bek cerca Dios.

Mantene contacto personal constantemente, laga e contacto digital para un banda, no biba cu app y videocall.

Mustra obediencia na Dios y bo yiunan lo mustra obediencia na abo como mayor.

Haci tur locual ta posibel pa no imsulta bo yiunan, pa asina no tin ningun mucha herida ta cana den cas cu duele.

Como mayor bo mester ta un pilar di encurashamento pa bo yiu, y no descurasha e mucha ningun momento, pasobra e animo di mayor ta sagrado.

Caminda tin amor, y respet, honra ta bini di mes pa boso como mayornan.

Si abo como mayor ta honra bo tata y bo mama, bo yiunan tambe lo bin honra bo como mayor.

Nunca bisa bo yiu cu e no por, cu e no ta bay logra, pero siñe pa sigui purba, y asina e lo logra.

Si bo stima y respeta bo yiu, bo ta disciplina bo yiu, pasobra disciplina ta bini di Dios.

Nunca laga e mucha haci manera e kier, pasobra esey ta nifica falta amor, pa su mes bon.

Tene cuenta cu si bo sembra amor y respet lo bo cosecha amor y respet.

Siña bo yiu cu e tin ventaha riba e enemigo, pasobra e ta un yiu di Dios.

Pesey tur loke boso kier pa hende haci pa boso, haci mescos pa nan, pasobra esaki ta e ley y e profetanan. (Marco 7:12).

Sea cariñoso cu otro, misericordioso pordonando otro, mescos den Cristo tambe a pordona boso. (Efesionan 4:32).

Boso soporta otro y pordona otro,si un di boso tin un keho contra otro, mescos cu Señor a pordona boso, asina boso tambe mester haci.

Mama y tata ta un den bista di Dios, den bista di nan yiunan, y tambe den bista di henter comunidad.

Amor y respet.

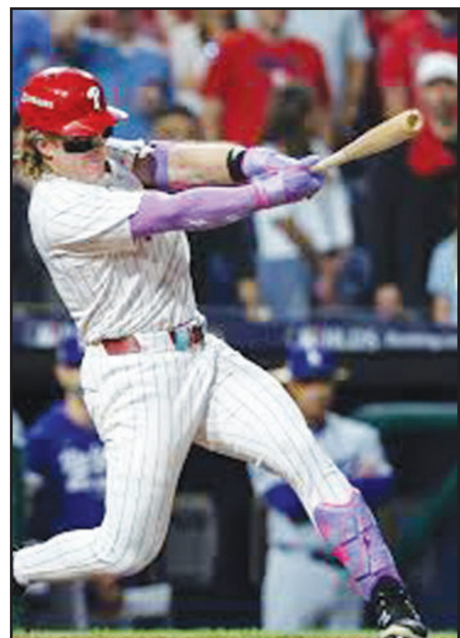
DEPORTE INTERNACIONAL

Altuve probablemente lo no participa na WBC riba peticion di Astros



HOUSTON: Jose Altuve muy probablemente no ta bay hunga pa Venezuela na e World Baseball Classic (WBC) di 2026, riba peticion di Houston Astros, segun Brian McTaggart di MLB.com.
Altuve a mustra interes pa uni su mes na e ekipo di Venezuela, cu tin coach di banki di Astros Omar Lopez como manager.
Sinembargo Houston ta prefera pa e hungador di 35 aña participa na Spring Training pa prepara pa temporada di MLB di 2026.
"Mi a firma e papel pa bay hunga, manera mi a haci e dos ultimo biahanan".
Semper un honor pa representa mi pais, pero e aña aki ta mustra cu no ta na ami pa tuma e decision.
Spera tur cos wordo aclarea pa mi por hunga, segun Altuve.
Astros ta prefera pa Altuve no hunga den e WBC, mirando cu na e edicion di 2023 el a kibra su duim drechi.

Giants a firma un contrato di 2 aña cu Bader na balor di 20.5 miyon dollar



SAN FRANCISCO: San Francisco Giants a bay di acuerdo pa firma un contrato di 2 aña cu hungador di outfield Harrison Bader na balor di 20.5 miyon dollar, segun Ken Rosenthal di The Athletic.
E contrato di Bader por yega 21 miyon dollar via incentivonan, segun Jon Heyman di New York Post.
Bader a bati pa un average di .277 y un promedio di yega base di .347, cu 17 homerun, 54 careda impulsa y 11 base roba den 146 wega pa Minnesota Twins y Philadelphia Phillies temporada pasa.
E hungador di 31 aña ta hopi bon tambe den defensa, unda cu den su carera el a logra 51 careda defensivo salba den center field.
Giants a firma Bader despues di faya pa firma hungador di infield di Washington Nationals CJ Abrams.

Utrecht ta huur Angel Alarcon for di FC Porto



UTRECHT: FC Utrecht a firma nan di dos refuerso e temporada aki.
Recientemente caba FC Utrecht a firma Jesper Karlsson y awor e ekipo di Eredivisie ta bay dispone di Angel Alarcon pa resto di temporada di 2025/2026.
E ekipo Hulandes a yega na un acuerdo pa huur Angel Alarcon for di FC Porto.
E hungador Spaño di 21 aña a pasa den e opleiding di FC Barcelona y e temporada aki a hunga 9 wega pa FC Porto B, den Liga 2.
Utrecht a negocia tambe un opcion di compra.
Recientemente e ekipo a cay den un periodo malo y awor ta purbando di reforsa su mes pa bay bek den bon direccion.

Bucks no sa cuanto tempo Giannis ta bay ta pafo di accion



MILWAUKEE: No tin un fecha pa e regreso potencial di Giannis Antetokounmpo riba cancha di basketball.
E delantero di Milwaukee Bucks ta recuperando di un lesion na su batata di pia, di cual e mes a bisa cu e lo por perde 4 pa 6 siman.
E dos biaha MVP a bisa despues di e wega cu Bucks a perde 102-100 Diabierna contra Denver Nuggets, cu un MRI a confirma e lesion na su pia drechi.
Coach di Bucks Doc Rivers a confirma e diagnosis di e lesion di batata di pia Dialuna, pero no a specula riba ki dia Antetokounmpo por ta bek ta hunga basketball.
"Mi a sinti cu mi no por a explota".
Mi por a core, pero mi no por para riba mi tenchinan, pues henter anochi mi tabata core riba mi hilchinan, e hungador Griego a bisa di e resto di wega cu el a hunga despues di lesiona su batata di pia.
Antetokounmpo anteriormente a perde 8 wega entre 5 y 26 di December, tambe cu un lesion na su batata di pia drechi.



Noticianan for di Hulanda

Gruponan Hulandes un biaha mas den pelea cu otro na Tirol



TIROL: Mientrastanto el a cuminsa bira un tradicion.
Pa di tantisimo siman polis na Tirol a sali pa atende cu peleanan den cual Hulandesnan riba vakantie di winter tabata envolvi.
Den fin di siman cu a pasa tabata tin dos pelea cu a tuma lugar, unda cu tabata tin diferente hende a resulta herida, mientras cu cinco sospechoso Hulandes te ainda ta wordo busca.
Den marduga di Diasabra pa Diadomingo cos a bay robes na un club nocturno na Sölden, un di e lugarnan mas popular pa turistanan na Austria.
Dos grupo a cuminsa bringa cu otro na dado momento, unda cu por lo menos 7 homber Hulandes di edadnan di entre 21 y 42 aña tabata envolvi.

Falta di miyones di euro pa polis ta causa rabia y inkietud



DEN HAAG: Minister demisionario Foort van Oosten durante tratamento di presupuesto a priminti Tweede Kamer cu e falta di miyones di euro no lo conduci na menos polis riba caya.
E kier atende cu deficit di 46 miyon euro cu ta wordo verwacht pa 2026 door di bin cu medidanan pa servicionan di sosten, incluyendo poco poco caba cu contratonan temporal.
Segun Van Oosten e teamnan basico y teamnan di investigacion lo no wordo afecta.
Miembronan di Tweede Kamer sinembargo no ta confia e promesanan sin mas.
Miembronan di Tweede Kamer manera Ingrid Coenradie (JA21), Jeltje Straatman (CDA) y Songül Mutluer (GL/PvdA) ta pidi pa un inventarizacion concreto di efectonan indirecto.

Hulandes gara na Australia cu mas cu 100 bolita den su stoma



AUSTRALIA: Un Hulandes di 28 aña na Australia a risca su bida door di guli mas cu 100 bolita.
E homber a wordo deteni na aeropuerto di Sydney y tin chens di haya un castigo di prison di bida largo.
Esaki autoridadnan Australiano a confirma den un comunicado.
E sospechoso, kende tin un paspoort Hulandes, Diahuebs na su yegada mesora a wordo gara.
Miembronan di Douane di e asina yama Australian Border Force (ABF) no a confia e asunto y a scoge e homber pa haci un control riba dje.
Nan sospechonan a wordo confirma, mirando cu e Hulandes su stoma tabata yena cu droga.A resulta cu e Hulandes tabata tin 106 bolita den su curpa.
En total tabata trata di 2 kilo di cocaina.

Laptops di presonan door di eror tabata tin acceso na wifi



HULANDA: Mas cu 100 laptop cu presonan na Hulanda por a fia, debi na un eror posiblemente no tabata completamente cera pa internet.
Esaki mientras cu e laptops tabata destina solamente pa por lesa e documentonan penal.
E asina yama Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI) a tuma bek e 500 laptops cu presonan y/of personanan den tbs a wordo presta pa esnan cu hopi documento penal por a lesa esakinan.
Un parti chikito di esakinan, alrededor di 110 laptop, na October di 2025 a wordo reemplaza.
Fin di siman pasa a resulta cu e grupo aki di laptops tabata tin un vulnerabilidad, segun Secretario di Estado Arno Rutte.
Debi na un eror varios laptop tabata tin acceso na wifi, pues e presonan por a subi riba internet.

Noticia Internacional

Ferry cu mas di 350 persona abordo a sink na costa di Filipinas; por lo menos 18 morto

Un ferry di pasahero y carga a sink dialuna mainta trempan den sur di Filipinas cu mas di 350 persona abordo, un accidente cu a laga por lo menos 18 morto y decenas di persona desapareci, mientras cu ekiponan di emergencia a rescata mas di 300 sobreviviente, segun autoridadnan di Wardacosta Filipino.

E M/V Trisha Kerstin 3, un ferry entre islanan, tabata nabegando for di e ciudad di Zamboanga pa Isla Jolo den e provincia di Sulu, na momento cu esaki a registra problemanan tecnico y a sink poco despues di mey anochi, oficialnan di Wardacosta a bisa. Tabatin 332 pasahero y 27 miembro di tripulacion abordo, segun datonan oficial.

E ferry a sink mientras condicionnan di clima tabata faborabel, mas o menos un miya nautico for di Baluk-baluk den e provincia di Basilan, segun comandante di Wardacosta, Romel Dua. Hopi di e sobrevivientenan a wordo transporta na e costa di Baluk-baluk.

"Tabatin un oficial di seguridad di Wardacosta abordo, y e tabata e prome pa yama y alerta nos pa desplega barconan di rescate," Dua a declara. E comandante a agrega cu e oficial a sobrevivi e accidente.

E esfuersonan di buskeda y rescate a inclui participacion di barconan di Wardacosta y Marina, y tambe un avion di vigilancia, un helicopter Black Hawk di Forsa Aereo, y varios barco di piscadornan local, cu a colabora den e operacionnan na costa di Basilan.

Gobernador provincial Mujiv Hataman a informa cu varios pasahero y dos curpa a wordo traslada pa Isabela, e capital di Basilan. "Mi ta ricibi 37 hende aki na e waf. Lamentablemente, dos ta morto," Hataman a bisa prensa for di e waf di Isabela. Imagennan comparti pa gobernador mes riba medionan social a mustra sobrevivientenan ricibiendo atencion medico na waf.



Dua a indica cu e causa di e hundimento no tabata cla na prome instante y cu a habri un investigacion formal pa determina e circunstancianan di e accidente. E comandante a agrega cu warda costa a inspecciona e ferry prome cu el a bandona e waf di Zamboanga y cu no tabatin señal di sobrecarga.

Aeropuerto Internacional di Miami a wordo evacua pa motibo di maleta sospechoso



Miles di pasahero a wordo evacua for di Aeropuerto Internacional di Miami (MIA) diadomingo despues cu autoridadnan a detecta un obheto sospechoso den e area di salida di e terminal zuid.

E incidente a activa un amplio despliegue di seguridad cu a inclui cera puntonan di control, restricciionnan na acceso di vehiculo, y e intervencion di unidadnan spesialisa, mientras e aeropuerto tabata hopi druk debi na e impacto di un tormenta di winter riba e sistema aereo di e pais.

E investigacion a enfoca riba e area di Salida, cerca di Gate 21, caminda a raporta maleta sin desatendi. Como medida preventivo, Oficina di Sheriff di Miami-Dade a ordena e evacuacion inmediato di e area y a pidi presencia di e bomb squad pa evalua e obheto. Autoridadnan a confirma cu ningun hende a resulta herida durante e procedura.

E evacuacion a causa escenanan di confusion entre e pasaheronan. Testigonan a informa cu miles di hende a wordo instrui pa bandona e terminalnan sin ningun informacion inmediato tocante e motibo di e incidente. Algun vuelo cu ya tabata den proceso di aborda of hasta riba asfalt tambe a wordo afecta pa e evacuacion, forsando aerolineanan pa suspende temporalmente nan operacionnan na e terminal.

Brasil a alcanza entrada record pa exportacionnan di koffie na 2025



Brasil, e productor y proveedor principal di koffie na mundo, a alcansa entradanan record di 15.586 biyon dollar na 2025 for di exportacion di koffie. E cifra aki ta representa un aumento di 24.1% compara cu 2024, aunke e volumen exporta a baha cu 20.8% compara cu e aña anterior, segun e asociacion di dunador di trabao di e sector.

Durante e periodo, e pais a envia 40 miyon saco di 60 kilo, marcando un reduccion spera pa e Conseho di Exportadonan di Koffie Brasilero (Cecafé) despues di e record di 50.5 miyon saco registra na 2024.

E caida den exportacionnan a wordo atribui na e oferta mas abao disponibel, como resultado di condicionnan di clima adverso durante e cosecha y nivelnan abao di stock den depositonan, un situacion general pa benta excepcion di e aña anterior.

Ademas, e tarifa di 50% impone pa Merca riba koffie di Brasil entre augustus y november a resulta den un reduccion di 33.9% den envionan pa e mercado aki.

"Ademas, como cu e impuesto riba koffie instantaneo no a wordo elimina, e caida den exportacion di e producto aki pa Merca ta sigui intensifica," Presidente di Cecafé Márcio Ferreira a bisa den un comunicado.

Den e cuadro aki, Alemania a desplasa Merca como e destinacion principal pa koffie Brasileño na 2025, cu 5.4 miyon saco, sigui pa Merca, Italia, Hapon y Belgica.

Entre e cumpradornan principal, Hapon tabata e unico cu a aumenta su importacion, cu un crecemento di 19.4%. Den e otro cuatro destinacionnan, benta a baha significantemente.

Cecafé tambe a identifica dificultadnan logistico den e wafnan di Brasil, loke a genera gastonan adicional y retraso den envionan.

Segun e 'Detention Zero Bulletin', menciona pa e asociacion di shon di dunadornan di trabao, 55% di e barconan a experencia retraso of cambionan di escala na 2024, loke a stroba e cargamento di aproximadamente 613.000 saco pa luna, durante 11 luna.

Pa loke ta trata e variedadnan exporta, Arabica a representa 80.7% di e total, sigui pa canephora (10%) y koffie solubel (9.2%).

Na December 2024, Brasil a exporta 3.1 miyon saco di koffie, un caida di 20.2% compara cu e mesun luna di e aña anterior. A pesar di esaki, benta pa e luna a genera 1.31 biyon dollar, representando un aumento di 10.7% compara cu e mesun periodo na 2024.

Noticia Internacional

Alerta na India:

Cinco caso di virus mortal 'Nipah' confirma cerca di Calcutta

CALCUTTA: Funcionarionan di salud di India a confirma cinco caso di infeccion di e virus Nipah den un solo dia den e estado di Bengala Occidental, cerca di Calcutta. E prome infeccion a wordo detecta bao di trahadonan di cuido di salud na e hospital priva Narayana Multispecialty, situa mas o menos 24 kilometer noord di e ciudad. E brote ta inclui un dokter, un nurse y un otro trahado di cuido medico. Segun autoridadnan, e prome dos infeccionnan a wordo registra den personal di enfermeria di e centro medico priva prome cu Aña Nobo, loke a causa alertanan epidemiologico.



E surgimento di e casonan aki a genera preocupaccionnan bao di poblacion como organisacionnan di salud, debi na e tasa halto di mortalidad asocia cu e virus y e falta di tratamentonan specifico of vacuna aproba.

E virus Nipah ta wordo transmiti principalmente for di vleermuis, cu ta comun den tanto areanan urbano como rural di e pais. E por plama tambe a traves di porco inafecta y, den un grado mas chikito, a traves di contacto directo entre hende.

Segun e Departamento di Salud di Bengala Occidental, un di e nurse ta den estado critico y den coma pa varios dia. Tur dos nurse a desaroya keintura halto y complicacionnan respiratorio. E pashent cu a origina e contagio a fayece prome cu e por a wordo getest.

Den e sentido aki, segun e agencia Press Trust of India, autoridadnan a isola 20 contacto di alto riesgo y a test 180 persona.

E virus Nipah ta pertenece na e famia di henipavirus y ta wordo considera un menasa di prioridad, segun Organisacion Mundial di Salud (WHO).

Ecuador y Colombia a habri un canal diplomatico pa para e tarifanan reciproco



Ecuador y Colombia a cuminsa explora un solucion diplomatico pa contene e escalacion di comercio desencadena pa e decision di presidente Ecuatoriano Daniel Noboa pa impone un "impuesto di seguridad" di 30% riba importacion for di Colombia, anuncia pa drenta na vigor dia 1 di februari.

Na Bogotá, Ministerio Colombiano di Asuntonan Exterior a formalisa su rechaso pa medio di un nota verbal y a propone pa establece un mesa binacional di alto nivel na frontera, mientras cu Ministerio di Asuntonan Exterior di Ecuador a laga habri e posibilidad di un reunion, pero riba un otro fecha cu ainda mester wordo confirma.

Segun e nota diplomatico Colombiano na Bogotá bao di fecha dia 21 di januari 2026, e Ministerio di Asuntonan Exterior di Colombia a declara cu e medida di Ecuador ta unilateral y "contrario" na e cuadro regulatorio di e Comunidad Andino (CAN).

Den e documento ey, Colombia a recorda cu ambos pais, segun su posicion, ta mantene un cooperacion "estrecho y historico" contra crimen organisa y a menciona accionnan adopta den cuadro di e Plan di Accion Resolutivo asocia cu decisionnan andino, como argumento pa refuta e hustificacion di siguridad treci dilanti pa Quito.

Ministerio Colombiano di Asuntonan Exterior a adverti tambe cu un impuesto asina lo ta incompatible cu obligacionnan asumi den mecanismonan di integracion regional y cu e principio di comercio liber intracomunitario cu ta goberna e Comunidad Andino.

Den e mesun intercambio formal ey, Colombia a propone "tene un reunion na nivel ministerial" entre e Ministernan di Relacionnan Exterior, Defensa, Comercio y Energia di ambos pais diadomingo 25 di januari, den e municipio di Ipiales, den e departamento di Nariño, cu e ora y luga mester wordo confirma.

E buskeda pa un reunion ta tuma luga paralelo cu un escalacion rapido. Colombia a anuncia e suspension di benta di coriente na Ecuador y posteriormente a sigui padilanti cu impone un tarifa di 30% riba un grupo di producto Ecuatoriano como respuesta na e decision di Quito. Na frontera, e anuncio di tarifanan bilateral a desencadena un careda logistico pa move mercancia prome cu e fecha efectivo, cu aglomeracion na cruzada di frontera y gastonan di transporte mas halto, segun informenan di e area.

Departamento di Husticia di Merca a sanciona organisacion di narcotrafico na Costa Rica

Departamento di Tesoro di Merca a anuncia sancionnan contra red di Costa Rica identifica como e organisacion di trafico di droga mas grandi di e pais, responsabel pa move varios ton di cocaina for di Colombia pa depositonan na Costa Rica y despues pa Merca y Europa.

E medidanan aki ta blokia tur activo di esnan sanciona bao di hurisdiccion di Merca, incluyendo posicionnan corporativo cu ta surpasa 50% den cualkier compania, y ta parti di e resultado di un operacion internacional na unda 14 ton di droga a wordo confisca, 30 persona a wordo aresta y productonan di luho a wordo confisca na november 2025, Ministerio Publico di Costa Rica a informa.





Entre esnan sanciona tin Luis Manuel Picado Grijalba, alias "Shock"; su ruman Jordie Kevin Picado Grijalba, alias "Noni"; Tonny Alexander Peña Russell, identifica como hefe di e ala arma di e grupo; como tambe Estefanía McDonald Rodríguez, casa di Shock, y Anita Yorleny McDonald Rodríguez, mama di Estefanía.

Segun detayenan suministra pa e Oficina di Control di Activonan Stranhero (OFAC) di e Departamento di Tesoro, e red a uza companianan cu base den e waf di Moín, na Limón, manera e Asociacion di Lidernan di Sector di Pesca di Limón, Magic Esthetic Salon S.A., Celajes de York CDY S.A. y Inversiones Laurita L&L S.A., pa legitima capital y facilita logistica criminal.

Fiscal General di Costa Rica, Carlo Díaz, a destaca e importancia di cooperacion internacional den e resultadonan aki: "E sancionnan aki ta confirma e forsa di e trabou coordina realisa pa DEA, Fiscal General, y polis hudicial den e lucha contra traficacion di droga y crimen organisa transnacional," Díaz a bisa Ministerio Publico.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
STOEL

CEL: 561-2941

SUSHI
Ta piki sushi lage limpi limpi mane un soño. yama pa calculacion. Arubiano trahado.
592-5766 of 561-5179

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 5 kamber y 2 baño na Huronstraat / San Nicolas, fixer upper, construi 285 m2, tereno 486 m2 y pa Afl.420.000,00.
Yama Mito na 593-6318.

Chapi, verf, tira sushi
Ecotech, plumbing, construccion, jardineria, mantencion, handyman.
WHATSAPP: 561-1397

REAL ESTATE
Bende bo Cas of Tereno.
YAMA NOS 593-8082

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO TRANSPORTE
Cel: 594-5115

HUUR
Ta busca Cas y Apt.
Pa nos clientela.
YAMA: 593-8082

AUTO
Ta cumpra of bende bo auto.
YAMA: 593-8082

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Omaira Josefina Marval
***25-08-1948 †23-01-2026**

Na nomber di su:
Mama: † Trinidad Maria Vasquez
Tata: † Felipe Benicio Marval
Yiunan:
Marisella Arends y famia
Xiomara Arends y Robert (Ed) Albus
Henry y Roxana Arends y famia
Nieto y Nietanan:
Carol Correa, Dwayne Arends, Ju-enry Geerman, Nathan Arends, Xyqion Arends
Bisanieto y Bisanietanan
Jalmar de Cuba, Aleyni de Cuba, Alizee Leest, Azelie Leest, Isaias de Cuba
Rumannan:
† Emilia Suarez-Marval y famia na Venezuela
† Carmen Marval y famia
† Felipe Marval y famia
† Jose Marval y famia na Colombia
† Juana Marval y famia
† Reina Geerman-Koolman y famia
† Otilia Henriquez y famia
† Luisa Odor y famia
† Ismael Marval y famia
† Olivia Tromp y famia

Tur su sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, ihanan, amistades, amistad nan di Club Kibrahacha y Hope Foundation y demas famia: Marval, Arends, Matos, Albus, Correa, Geerman, de Cuba, Leest, Suarez, Robles de Medina, Coello, Koolman, Gomes, Tromp, Henriquez, Croes, Odor, Orman, Krozendijk, Maduro, Romero, Kock, Kelly, Allee, Janga, Farro

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Condolencia lo tuma lugar Diamars 27 di Januari 2026 di 7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 28 di Januari 2026 di 9or pa 11or di mainta na Misa Pro-Catedral San Francisco na Playa y despues lo Sali bai pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion pa awe:

Hesus tene misericordia cu mi y cu henter mundo y hopi danki pa manda nos Spirito Santo, e yudado y no laga nos faya sin mas, sino keda den bo Amor.



AMEN.
G.C.P.A

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 747-5527

HANDYMAN 2026
Nos ta cla pa yudabo.
Yama awo 742-7701 / 562-1942
Painting house, roofing repair, general maintenance, welding shop repair, chapi maintenance.
8AM to 5PM. Trabao grantiza.



Ta participa fayecimento di:



Rafaël Wilson
Aruba *25-12-1943 †24-01-2026

Na biba ex-instructor di ARB.
Acto di entiero 29-01-2026 na Aurora Funeral Home.

Forza na su demas famianan.

Cu Rafaël Wilson sosega na Paz.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Aida Margaritha Pieters-Jacobs
***30-12-1935 - †25-01-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Cu inmenso dolor y tristeza den nos curazon pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi pa semper den braza di Señor;

Angel Rosendo Kock
Mihor conoci como: "Chendo"
***01-03-1954 - †22-01-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Telefonnan di DIARIO
561-5325

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Comite Olimpico Arubano ta reuni Aruba Aquatics Federation pa Artistic Swimming

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs ultimo a continua cu e reunionnan cu e diferente federacionnan miembro pa cu e proceso tecnico-deportivo. Den e caso aki, e departamento tecnico di Comite Olimpico (COA) cu ta Direccion di Deporte (DdD) a reuni cu e federacion di deporte acuatico, Aruba Aquatics Federation (AAF). Como e federacion ta conta cu diferente disciplina, ta haci un separacion unda ta trata cada un riba su mes.

Durante e reunion aki, a trata e deporte di Natacion Artistico. Sigur un deporte bon conoci, unda nos atletanan local ta destaca, cu varios medaya na nivel mundial di atleta Kyra Hoevertsz, un tremendo presentacion di e duet di Xiana Hoo y Kendra Simon na ASU2025 y un total di 7 medaya gana na e ultimo Weganan Centramericano y di Caribe SanSalvador2023.

Entrenadora Kimberly Vinck a presenta e plan di entrenamento pa 2026, unda ta preparando un ekipo cu ta desea di participa na e Weganan Centramericano y di Caribe SantoDomingo2026, cu lo tuma luga den luna di juli binidero. A conta kico tur ta haci pa asina haci e preparacion necesario den e parti tecnico, tactico y fisico pa asina eleva e nivel actual di e grupo hoben cu ta den pleno preparacion. Hunto cu Kimberly, tabata presente miembro di e comision tecnico sra. Alva Torres Gomez cu ta bon conoci den e mundo di Natacion Artistico. COA ta gradici AAF pa e presentacion y ta deseanan hopi éxito cu e preparacion. #TEAMARU #COA #ARUBA

















VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
Telephone:
521-1180
Offers valid until
January 31st, 2026.
Special conditions apply.
Ashley
FURNITURE HOMESTORE

The Casino At St. Regis Aruba tin cu tremendo oferta pa miembronan pa final di Caiso & Soca Monarch



ORANJESTAD (AAN): Despues di un "Meet The Press" exitoso unda e cas di celebracion tabata anfitrion di tur prensa hunto cu tur lider di banda, The Casino at St. Regis hunto cu Caiso & Soca Monarch, ta ofrece tur persona cu cumpra un ticket di entrada pa e anochi final 31 di Januar1 2026 $15 slot credit.

Corda bo carchi di entrada tin un balor di $15, - slot credit, e campaña aki ta valido te cu 16 di Februari 2026 cu



ta e temporada di Aruba su celebracion cultural di mas grandi "Carnaval".

-Con ta ricibi bo $15 slot credit?

Bishita VIP Desk di The Casino at St. Regis pa bira un miembro, (si no ta un miembro ainda) ricibi $15, y hunga y gana premionan na The Casino at St. Regis Aruba.

Aruba tin hopi musiconan talentoso, The Casino at St. Regis Aruba ta desea cada banda cantante, musico y pueblo en general un festival cu yen di gozo y ambiente.

Pa mas informacion, bishita e VIP Desk of yama na telefon: 281-2374

Nan orarionan ta di dialuna pa diabierna di 2:00 pm-2-:30am y diasabra y diado-



mingo di 7:30 am -pa 2:30 am. The Casino at St. Regis ta wardabo!





